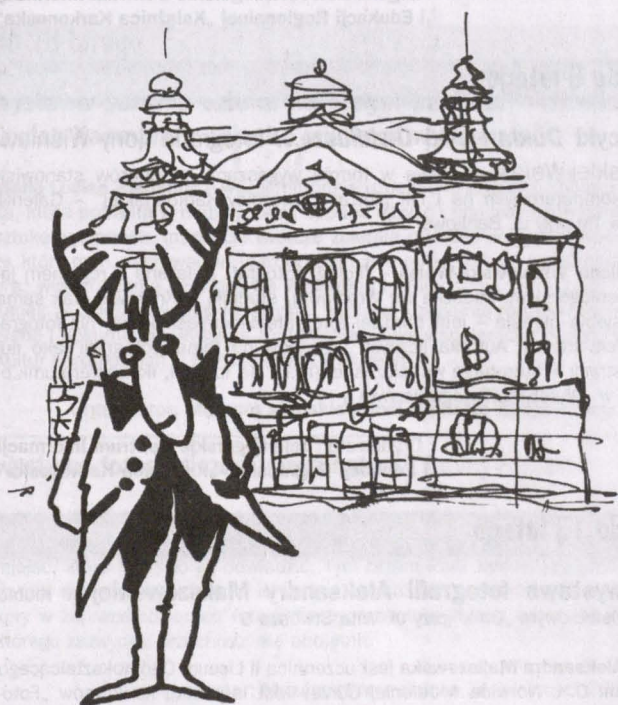


# INFORMATOR JELENIOGÓRSKI

ISSN 1689-4537



**KALENDARZ IMPREZ  
KULTURALNYCH,  
SPORTOWYCH  
i TURYSTYCZNYCH**

**LUTY  
2009**

# KALENDARZ

## IMPREZ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH

### LUTY Jelenia Góra '2009

ZAPRASZAMY JESZCZE...

**4, 11, 18, 25 luty**

**poranki – czytanki**, cykliczne spotkania dla najmłodszych, głośne czytanie, zabawy integracyjne, zabawy edukacyjne; zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym wraz z opiekunami

**godz. 11.00-13.00** (wstęp wolny)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**do 8 lutego**

**cykl Dukla i cykl Owidiusze...** fotografie Ilony Wiśniewskiej-Weiss, wystawa w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze „Książnicy Karkonoskiej” – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27

**Ilona Wiśniewska-Weiss** – filolog, fotograf. Związana z regionem jeleniogórskim. Mieszka we Wrocławiu, studiuje w Krakowie. Jak sama siebie określa – jest bardziej fotografem-rzemieślnikiem, niż fotografem-artystą. Autorka licznych artykułów na temat fotografii jako ilustracji w literaturze współczesnej (m.in. na fotal.pl, ikonosfera.umk.pl i w „Biuletynie Fotograficznym”)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**do 13 lutego**

**wystawa fotografii Aleksandry Maliszewskiej** w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6

**Aleksandra Maliszewska** jest uczennicą II Liceum Ogólnokształcącego im. C.K. Norwida w Jeleniej Górze. Jest laureatką konkursów „Fotografia miesiąca”. Na wystawie prezentuje prace wykonane w technice cyfrowej (tekst MDK „Muflon”)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**wystawa pokonkursowa „Fotografia roku”** w Galerii „Muflon”

Na wystawie znalazły się prace nagradzane i wyróżniane w ciągu ubiegłego roku w konkursach na „Fotografię miesiąca”. Jury złożone z artystów – fotografików oceniło i wybrało najlepsze zdjęcia. Walorem wystawy jest różnorodność prac i zastosowanych technik, wśród laureatów są osoby młode, jak i wytrawni twórcy (tekst z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

**do 18 lutego**

**wystawa o Andrzej Bobkowskim „Andrzej Bobkowski. Chuligan wolności”** w Galerii Małych Form przy ul. Bankowej 27

**Andrzej Bobkowski** (1913-1961) – pisarz i eseista, niemal całe dorosłe życie przeżył poza Polską najpierw we Francji, potem w Gwatemali. Był w zasadzie autorem jednej książki – SZKICÓW PIÓRKIEM – które opublikował Instytut Literacki w Paryżu w 1957 roku. „To jedna z najważniejszych książek opublikowanych przez Instytut. I to nie tylko ze względu na jej wartości literackie, ale także z powodu zawartych w niej bardzo interesujących refleksji dotyczących oceny sytuacji politycznej po przegranej wojnie” – podkreślał Jerzy Giedroyc. Bobkowski zostawił też sztukę teatralną CZARNY PIASEK (1959) oraz sporo opowiadań, szkiców i notatek rozsiianych po różnych czasopismach. Jego utwory



prozą ukazywały się nie tylko w paryskiej *Kulturze* i londyńskich *Wiadomościach*, ale również w prasie krajowej. W latach 40. publikował m.in. w *Tygodniku Powszechnym*, *Dziś i Jutro*, *Twórczości* i *Nowinach Literackich*. W 1970 roku nakładem Instytutu Literackiego w Paryżu wyszedł tom szkiców i opowiadań *COCO DE ORO*, gdzie trafiły teksty zamieszczane w *Kulturze*. Kim był ten kontrowersyjny pisarz, wieczny tułacz, niepoprawny awanturnik, który zafascynował największe umysły polskiej emigracji, a do dziś nie zaistniał w powszechnej świadomości? Kimś, obok kogo nie można było przejść obojętnie. Bobkowski albo kogoś oczarował od pierwszego spotkania albo zirytował. Mogło być też odwrotnie: najpierw zirytował, potem zachwycił. W grę wchodziły niemal tylko te dwie postawy. Nic pomiędzy. To samo dotyczy jego twórczości. Wystawa *Andrzej Bobkowski – Chuligan wolności* była pokazywana w Łazienkach Królewskich w gmachu Podchorążówki od kwietnia do grudnia 2008 roku

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”,  
Towarzystwo Opieki nad Archiwum  
Instytutu Literackiego w Paryżu**

## do 28 lutego

### wystawa „Czarna sztuka na białym papierze” – Maria Louise Kaempffe – „śląska mistrzyni wycinanek”

**Maria Louise Kaempffe** – wszechstronnie uzdolniona artystka, Ślązaczka, która potrafiła w nadzwyczajny sposób ożywić i odnowić tradycyjną sztukę wycinanek. Inspiracje twórcze zbierała podczas licznych podróży, które m.in. zaprowadziły ją aż do Chin, a impulsy do swej twórczości oraz wykształcenie uzyskała we Wrocławiu i Wałbrzychu. Oprócz wycinanek ze spuścizny śląskiej artystki wystawę uzupełnią rodzinne fotografie i dokumenty. Wystawa zorganizowana we współpracy z Muzeum Kultur Europejskich w Berlinie (tekst z Muzeum)

Organizator: **Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**

### wystawa fotograficzna „Oaza natury” Janiny Peikert

Autorka zdjęć Janina Peikert, w czasie wielu podróży po świecie, starała się rejestrować, m.in. piękno krajobrazu, przyrody, kultury i tradycji miejsc, które przyszło jej odwiedzić. Tym razem Pani Janina zaprezentowała drzewa, a konkretnie ich pnie. Rozmaitość kształtów i faktura kory w zaprezentowanych fotografiach prezentują piękno natury obok którego zazwyczaj przechodzi się obojętnie

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268**

### zbiorowa wystawa „Lublin na starej fotografii” z cyklu „Polska z lat 60-tych” w Galerii „HALL”

Na wystawie prezentowane będą zdjęcia z lat 1930-1970, pochodzące z archiwum Lubelskiego Towarzystwa Fotograficznego. Autorami prac są między innymi Stefan Kielsznia, Stanisław Butrym, Tadeusz Ptasieński (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## do 15 marca

### wystawa fotografii „Dyplomy 2002-2006” wybrane prace absolwentów Wyższego Studium Fotografii w Jeleniej Górze w Galerii „Korytarz”

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## do 31 marca

### wystawa fotograficzna „Aura Karkonoszy”

Specyficzna aura Karkonoszy ściąga fotografów z całego kraju, jednakże największy, znaczący dorobek w tym zakresie należy niewątpliwie do twórców, którzy na dłużej związali swoje losy z regionem jeleniogórskim, ponieważ to właśnie oni z fotografowania Karkonoszy uczynili w pewnym okresie swojego życia istotną ścieżkę wypowiedzi twórczej. Niniejszą wystawę, zorganizowaną przez Muzeum Sportu i Turystyki w Karpaczu, tworzą Janina Hobgarska, Janusz Jaremen, Krzysztof Kuczyński oraz Zbigniew Kulik, a więc artyści od lat poświęcający tej

tematyce wiele uwagi, którzy różnią się nieco w sposobie uprawiania fotografii, jednakże dla całości wystawy stanowi to niekwestionowany atut (tekst z Muzeum)

Organizator: **Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**

## do 3 kwietnia

**JSGK – Jeleniogórski sezon gier komputerowych**, sezon rozpoczął się 7 stycznia a zakończy 3 kwietnia 2009 roku, zapraszamy wszystkich chętnych (do 25 roku życia) do udziału w turnieju; granie w dwie gry – **FIFA 08, RTL Ski Jumping 2006**; miejsce imprezy: Książnica Karkonoska, ul. Bankowa 27 pokój 118 (I piętro), zapisy na adres: turniejelonka@interia.pl lub w budynku biblioteki na III piętrze w Bibliotece Dziecięco – Młodzieżowej; organizator przewiduje ciekawe i cenne nagrody (wręczenie nagród po zakończeniu sezonu), spotykamy się w każdą **środę i piątek** w godzinach **15.00-18.00**, **treningi** dla graczy w **soboty** w godzinach **10.00-12.00**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

## do 5 kwietnia

**wystawa zbiorowa „Wokół Jeleniej Góry”** z okazji 900-lecia Miasta Jelenia Góra, część historyczna prezentowana w Muzeum Karkonoskim

Wystawa wpisuje się w szereg działań artystycznych, odbywających się w związku z obchodami 900-lecia Miasta w roku 2008. Proponowana wystawa pokazuje Jelenią Górę jako inspirację i temat dla artystów, którzy od lat przybywali tu uwieczniając wizerunek miasta. Są to wyobrażenia i przedstawienia miasta, przyległości i jego najbliższych okolic, obrazy życia miejskiego, zdarzeń w przestrzeni miejskiej. Część historyczna pokazana została w salach Muzeum Karkonoskiego w pracach artystów takich jak: Siegfried Beck, Gottlieb Daniel Berger, Theodor Blätterbauer, Gottfried Böhmer, Hermann Budras z Lipska, I. G. Ender, Friedrich Gottlob Endler, Adolf Eltzner, E. Frohnert, O. Gersheim, Kasper Ulrich Huber, Friedrich Iwan, Gottfried Kleiner, F. A. Knabe, Ernst Wilhelm Knippel, Katarina Kosack, G. H. Lau, Carl Theodor Mattis, Alfred Matzker, L. Mayer, Johann Georg Mertz, Wenceslawa Quasnitzka, Albert Henry Payne, Sebastian Carl Christoph Reinhardt, Eduard Johann Eduard Sachse ze Złotoryi, Theodor Sachse, Scholz Dora, Strachowsky Bartholomaeus, Gustav Täubert, Carl Thürmer, Friedrich August Tittel, Friedrich Bernhard Werner, A. Warnemünde, Heinrich Weimann. Pokazane są przedstawienia Jeleniej Góry od najwcześniejszych prac do 1945 roku.

Organizator: **Muzeum Karkonoskie**

**Jeżeli chcesz otrzymywać w formie wiadomości tekstowej SMS na swój telefon komórkowy informacje:**

- o zagrożeniach pogodowych, powodziowych
- o wydarzeniach kulturalnych i sportowych jakie mają miejsce w Jeleniej Górze

**WYSTARCZY, ŻE PODASZ NUMER SWOJEGO TELEFONU KOMÓRKOWEGO do Powiatowego Centrum Zarządzania Kryzysowego w godz. 8.00 - 15.00**

**075 7546302**

lub

**075 7546230**



**System Multiinfo pozwala na przesyłanie informacji do zarejestrowanych abonentów wszystkich operatorów telefonicznych sieci bezprzewodowych.**

**Zapraszamy do skorzystania z tej bezpłatnej formy informowania.**



# KALENDARIUM

## 1 luty – niedziela

**„Woyzek”** Georg Buchner w wykonaniu Teatru Odnalezione; reżyseria i scenografia Łukasz Duda, obsada: Eryk Malepszak, Emilia Bil, Dominika Krop, Andrzej Marchowski, Renata Marchowska, Kamila Gąsiorowska, Dominika Gwizdalska

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (wstęp wolny)**

Woyzeck to niewątpliwie jeden z najczęściej wystawianych dramatów na scenach teatrów całego świata. Skrzywdzony człowiek, odarty z własnej godności i wiary to załazek atawistycznego świata popkultury. Dramat, który stał się inspiracją do realizacji spektaklu jest swoistym eksperymentem scenicznym, który wdzierza się w prywatną strukturę naszego społeczeństwa. Cisza – tak można określić sedno tego spektaklu. Tragiczny w skutkach związek oraz odarcie z człowieczeństwa niesie magiczny spokój, który może stać się wolnością bohaterów oraz pytaniem dla oceniających i skazujących ławników sztuki (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Intryga i miłość”** Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zralek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

Żądza władzy, pycha, zawiść, bezmyślność. Wszelkie możliwe wcielenia egoizmu. I do tego INTRYGA. I do tego – MIŁOŚĆ. Wszystko wśród pełnych miodu uli. Jak wygląda życie w ulu? Porządek: hierarchia i posłuszeństwo. Każdy zna swoje miejsce. Instynkty powściągnięte. Wspólny cel. Jak niewiele trzeba, by to wszystko zamieniło się w przerażający chaos...

Dramat Schillera to po pierwsze historia miłosna, po drugie – obraz skonfliktowanego społeczeństwa końca XVIII wieku. Realizatorzy przedstawienia unikają określonego kontekstu historycznego, choć nie przenoszą akcji jednoznacznie we współczesność (bohaterowie pisują do siebie listy, nie smsy). Nie rezygnują z pytania, na ile chora władza tworzy chore jednostki, skupiają się jednak na dramacie postaw. Opisują samonapędzający się mechanizm zła. Łatwość, z jaką miłość, honor, wiara i ambicja stają się własnymi karykaturami.

Wiemy, jak ta historia się skończy: miłość w połączeniu z intrygą **musi prowadzić do tragedii**. Kolejne sceny prowadzone są jak śledztwo. Śledztwo bezlitosne i bolesne, bo podejrzani są wszyscy – również ci, którzy kochają, albo mają tzw. szlachetne intencje (którymi, wiadomo, jest wybrukowane **piekło**).

**Kto więc jest winien?** Chorobliwie żądny władzy Prezydent? Rozmiłowany w intrygach, zawiśnięty Wurm? Głupia gaduła – Miller? Pozwalający się wykorzystywać jako narzędzie Von Kalb? Honorowa aż do absurdu, zrąbiona w swojej miłości Lady Milford? A może hiperambitny, młodzieńczo porywczy Ferdynand albo naiwnie szlachetna Luiza?

Odpowiedzialnością za tragedię można obarczyć każdego. Egoizm każdego z bohaterów doprowadzony zostaje do ekstremum. Nie ma tu prawdziwych więzi, nie ma śladu empatii. Inni są tylko środkiem do osiągnięcia własnych celów. Tutaj nie ma niewinnych. Tutaj nie ma dobrych (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Ekstraklasy Koszykówki Kobiet.** Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – ŁKS Siemens AGD Łódź odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 17.00

Organizator: **Klub Uczelniany AZS „Kolegium Karkonoskie” Jelenia Góra**

## 2 luty – poniedziałek

**otwarcie wystawy malarstwa Grzegorza Szymczyka**

**„CIRCUS NEMO”**

**godz. 17.00 w Galerii „Promocje”**



**Grzegorz Szymczyk** – Jeleniogórzanin, malarz i aktor. Związany z Grupą Plastyczno-Teatralną PŁAWNA 9 od początku jej istnienia. Od kilku lat występuje również w Teatrze Formy Józefa Markockiego we Wrocławiu. Oprócz malarstwa zafascynowany jest teatrem ulicznym i pantomimą. Stylistyka obrazów artysty przynależy do nurtu metafory, ale fantasmagorie są jego własne. W 2008 roku prezentował swoje malarstwo w jeleniogórskim BWA, wcześniej na krakowskim Kazimierzu w Galerii „Szalom” (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 3 luty – wtorek

**recital Tadeusza Rybickiego „Teatr zamknięty od środka. Karaoke. T. Solo”** spektakl muzyczny aktora Teatru Cinema w reżyserii Zbigniewa Szumskiego; teksty: Ajar, Grechuta, Leszczenko, Okudźawa, Rybicki, Szumski

**godz. 16.30** (przedprzedaż biletów 10 zł, w dniu koncertu 15 zł)

A wszystko zaczęło się od miłości, samotności... Premiera spektaklu muzycznego odbyła się w Galerii BWA 25 lipca 2008 r. Na wydarzenie składają się piosenki i teksty sentymtalne ubrane w nastrój dowcipu – mądrego i wyważonego, z odcieniami surrealistycznego absurdu. Pojawią się teksty piosenek **Bułata Okudźawy**, **Lwa Leszczenki**, **Marka Grechuty**. Całości dopełnią wypowiedzi: francuskiego pisarza i scenarzysty **Emile’a Ajara** – z książki „Pieszczoch”, za którą autor otrzymał prestiżową francuską nagrodę literacką; hiszpańskiego pisarza, dramaturga i poety, jednego z najwybitniejszych przedstawicieli Teatru Absurdu, który wraz z Ronaldem Toporem współtworzył Grupę Paniczną – **Fernanda Arrabala** – ze zbioru „Jądro szaleństwa”, twórcy Teatru Cinema, reżysera i plastyka – **Zbigniewa Szumskiego** oraz aktora, twórcy bajek, założyciela teatru „Pracownia Prowincja” **Tadeusza Rybickiego** – wiersz „Love”.

„...mam w sobie bańkę powietrza. wyczuwam ją bardzo wyraźnie. kiedy jestem smutny, staje się cięższa, a czasem gdy płaczę, można by powiedzieć, że to kropla rtęci. bańka powietrza wędruje z mózgu do serca i z serca do mózgu...”

F. Arrabal

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

**projekcja filmu w DKF „KLAPS” „33 sceny z życia”** dramat obyczajowy, reż. Małgorzata Szumowska (Niemcy, Polska 2008)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (cena biletu 9 zł, kamet 28 zł)

Nagroda Specjalna Jury na MFF w Locarno i szereg nagród na FPFF w Gdyni uhonorowało tą wysnutą z autobiograficznego doświadczenia opowieść o osławianiu śmierci najbliższych – matki i ojca. Kino nie bojące się poruszać spraw ostatecznych w atrakcyjnej formie – momentami nawet zbyt atrakcyjnej (tekst z JCK)

Jeden rok z życia 33 – letniej Julii, który w jej dotychczasowym życiu zmienia wszystko, co do tej pory uważała za pewne. Po śmierci rodziców rodzina rozpierzcha się i dziewczyna zostaje sama. Jedyną osobą, która przy niej zostaje, jest jej stary przyjaciel i współpracownik, 45-letni Adrian (tekst z [www.stopklatka.pl](http://www.stopklatka.pl))

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Sztuka dla dziecka”** Pawła Demirskiego, reżyseria Monika Strzępka, scenografia Maciej Chojnacki, muzyka Jan Suświłło

**godz. 19.00 na dużej scenie** (ilość miejsc ograniczona)

Political fiction. Horror buffo. I czarna komedia – o Europie, w której spełnił się najczarniejszy scenariusz. Nazistowskie Niemcy wygrały wojnę i zjednoczyły podbite kraje. 70 lat później, na drzewie jednego z europejskich miast pojawia się zaplątane w spadochron dziecko. Dziecko, które oprócz lotu przez ocean nie pamięta niczego. Zatroškani Europejczycy robią wszystko, żeby mu przypomnieć... Piętnastu aktorów. Groza. Humor. Suspens. W prapremierowej realizacji tekstu napisanego specjalnie dla Teatru Norwida (tekst z Teatru im. C. K. Norwida)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze



## 4 luty – środa

**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym**  
(rezerwacja biletów 601 36 55 03)

„Leśne przygody Tymoteusza” to druga część perypetii ulubieńca dziecięcej widowni, wymyślonego przed laty przez Jana Wilkowskiego, sympatycznego misia – Tymoteusza. Tym razem wybierzemy się z Tymkiem na grzybobranie do lasu, gdzie na naszego bohatera czeka wiele niespodzianek. Oczywiście w przedstawieniu nie może zabraknąć znanego już dzieciom chytrego lisa, tym razem w roli myśliwego. W odpowiednim momencie pojawi się również nieco staroświecki, ale jak zawsze opiekuńczy tato niedźwiedź. Teatralny serial autorstwa jednego z najznakomitszych polskich lalkarzy na stałe wszedł do repertuaru teatrów lalkowych ciesząc się od lat niesłabnącą popularnością. Literacka i teatralna atrakcyjność historii o Tymoteuszu, połączona z łagodną dawką dydaktyzmu, plastyka odpowiadająca dziecięcej wrażliwości powodują, że kolejna premiera Sceny Animacji na pewno spotka się z gorącym przyjęciem najmłodszej publiczności (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

## spotkanie dyskusyjne „Protestanci na Dolnym Śląsku”

z udziałem Małgorzaty Lutowskiej, autorki książki „Powierzony klucz” oraz ks. Wiesława Suchoraba z parafii ewangelicko-augsburskiej w Jeleniej Górze-Cieplicach; spotkanie poświęcone będzie losom protestantów na Dolnym Śląsku (które w swej książce opisała Lutowska), także historii reformacji i luteranizmu w Jeleniej Górze, którą przedstawi ks. Wiesław Suchorab

**godz. 17.00** (wstęp wolny)

Organizator: **Empik Jelenia Góra Starówka**,  
ul. 1 Maja 16/18

**spektakl „Sztuka dla dziecka”** Pawła Demirskiego, reżyseria Monika Strzępka, scenografia Maciej Chojnacki, muzyka Jan Suświłło

**godz. 19.00 na dużej scenie** (ilość miejsc ograniczona)

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## 5 luty – czwartek

**otwarcie wystawy malarstwa Andrzeja Boj Wojtowicza „Spotkanie Człowiek – Człowiek”**

**godz. 16.30** (ekspozycja do dnia 7 marca; Galeria BWA czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00, bilety w cenie 2 zł, w sobotę w godz. 10.00-16.00 wstęp bezpłatny)

„Błogosławie godzinę, która mi dała opanować technikę, abym mógł bez przeszkód oddać się sprawom ducha.” Anzelm Feuerbach  
Wystawa portretu prezentowana w galerii BWA to – jak w tekście do katalogu przytacza autor – „....okazja do poznania się bliżej ludzi z różnych tradycji religijnych, wspólnot, różnych profesji. To świadectwo wzajemnego szacunku, tolerancji, otwartości i dobrej woli”. Myślą przewodnią jest spotkanie człowieka z człowiekiem, pytanie o to kim jesteśmy, zrozumienie iż odnajdywanie siebie odbywa się w innych i przez innych (T. Merton).

Portrety te „....nie są karykaturą komentarzem, psychoanalizą ani publicystyką – starają się być spotkaniem z prawdą, drogą i życiem. Wystawa jest również formą dialogu ze sztuką portretową szeroko rozumianą, również technologicznie moja propozycja jest sumą doświadczeń wynikających z analizy warsztatu starych mistrzów (oczywiście zmodernizowanym do moich potrzeb) – Andrzej Boj Wojtowicz.

Obrazy namalowane zostały w technice mieszanej farbami po części kupowanymi i po części własnej produkcji na deskach, płótnach i kartonie – grunty własne gipsowo-klejowe.

W portretach artysty realizm, weryzm przedstawionych postaci współgra z pełnym ekspresji, duktem pędzla. Migotliwość barw, wyrafinowana harmonia tonów, zawężona paleta, neutralne tło – intensyfikują ekspresyjne walory ukazując cechy charakterologiczne modeli. Artysta skupia



się na twarzy, reszta stanowi „kontur duchowości osoby”, wprowadza atmosferę melancholii dla której kontrapunktem są wibracje bieli, różu, karminu, ochry czy ugru twarzy, podkreślonych grą światła.

**Andrzej Boj Wojtowicz** – ur. 1959 r. w Głubczycach. Ukończył PWSSP we Wrocławiu, dyplom z malarstwa uzyskał w 1990 r. oraz aneks z grafiki warsztatowej. Wystawy indywidualne w Polsce, we Włoszech – m.in. SIAC Florencja, Arte Fiera Bologna; w Niemczech – Bautzen, w Szwecji – Lund; w USA – Los Angeles. Wystawy zbiorowe m.in.: Włochy – Padwa, Dozza, Mantua; Niemcy – Norymberga, Gerlicz; Czechy – Liberec.

Realizacje:

Freski autorskie – Zamek Królewski, Niepołomice

Freski autorskie rezydencja prywatna Toscana, Włochy

Freski autorskie rezydencja prywatna Castelnuovo Berardenga, Włochy

Projekt i realizacja wnętrza kościoła Judy Tadeusza, Jelenia Góra Czarne

Droga Krzyżowa Kaplica DPS, Kowary

Droga Krzyżowa Kościół Józefa Robotnika, Zgorzelec

Droga Krzyżowa, Stanisławów

Laureat I nagrody za grafikę „Il segno” Varese, Włochy. Prowadzi warsztaty plastyczne o rozbudowanej autorskiej formie dla dzieci, młodzieży w Polsce i Niemczech oraz braterski projekt malarsko-muzyczny „Portret bluesa”

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

**koncert** w wykonaniu Sebastiana Lehnera (saksofon, śpiew) i Piotra Soboty (gitara); w ich repertuarze znajdują się utwory z pogranicza muzyki rockowej, popu oraz chilloutu, covery takich artystów jak Lenny Kravitz oraz formacji REM, Soul Asylum, Guns N'Roses  
**godz. 17.00** (wstęp wolny)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Sobieskiego 2

**prelekcja ilustrowana przeżroczami „Tropem myślawickich Tyrolczyków”** Marian Bochynek  
**godz. 19.00** (wstęp wolny)

Prelekcja na temat Tyrolu (Austria), środkowoeuropejskiego regionu o charakterystycznej, rozpoznawalnej kulturze. Marian Bochynek opowie o krajobrazie, gospodarce i kulturze (tradycyjnej) tego obszaru. Z Doliny Zillertal w Tyrolu, w XIX w. przybyli osadnicy (prześladowani z powodów religijnych) na teren Kotliny Jeleniogórskiej, osiedlając się w Myślawowicach. Do dzisiaj zachowały się w tej miejscowości charakterystyczne domy tyrolskie

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

**spektakl „Intryga i miłość”** Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zralek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

opis jak wyżej

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

**6-13 luty**

**XVI Ogólnopolski Festiwal „Gwiazdy promują”**

To ważna i ceniona w kraju impreza muzyczna. Ideą festiwalu jest promowanie młodego pokolenia muzyków, laureatów wielu prestiżowych konkursów (krajowych i zagranicznych) przez swych wybitnych pedagogów. Dyrektorem artystycznym festiwalu jest Roman Lasocki. Patronat przyjęli: Przewodniczący Sejmiku Województwa Dolnośląskiego – Jerzy Pokój, Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego – Piotr Borys, Prezydent Miasta Jeleniej Góry – Marek Obrębalski

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

**6 luty – piątek**

**panel dyskusyjny** dla młodzieży i pedagogów „Trendy w muzyce współczesnej”, moderator Eugeniusz Knapik  
**godz. 10.00 i 11.15 w sali im. Ludomira Różyckiego** (wstęp wolny)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**



**spektakl dla dzieci "Leśne przygody Tymoteusza"** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Dekameron”** Giovanni Boccaccio, adaptacja Pert Nosalek i Andrzej Szymański, inscenizacja i reżyseria Petr Nosalek, scenografia Pavel Hubicka, muzyka Pavel Hubicka  
**godz. 19.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)

DEKAMERON (napisany w latach 1349-1353, wydany ok. 1470 roku) jest zbiorem 100 nowel Giovanniego Boccaccia o tematyce obyczajowej i polityczno-historycznej, opowiadanych przez 10 dni przez 7 par i 3 młodzieńców florenckich podczas zarazy, stąd zaczerpnięty z greki tytuł „dekameron”, utworzony jako neologizm od deka, czyli „dziesięć”, i hemera, czyli „dzień”. Motywy nowel czerpał pisarz z wielu źródeł (w tym antycznych), także z tradycji ustnej, nadając im jednak własny szlif. Głównym ich tematem jest miłość, namiętna, pełna wyrzeczeń, niekiedy groźna, wyniszczająca, czasem zaślepiona i naiwna. Człowiek narażony na kaprysy fortuny popada w tarapaty, ale czasem nadzwyczajnym zbiegiem okoliczności odwraca się od niego zły los, światem bowiem rządzi wszechwładnie przypadek. Ale to nie znaczy, że człowiek nie może przypadkowi pomóc, od czegoś ma rozum. Toteż rojno w nowelach od ludzi biorących swój los w swoje ręce, umiejętnie wykorzystujących swoją szansę, którzy potrafią nawet w złej sytuacji znaleźć rozwiązanie. O sile tych opowieści decyduje konkretność, realistyczny opis, barwność fabuły i bogactwo uchwyconych charakterów. Powstaje w ten sposób nie tylko panorama Włoch XIV w., ale wielki fresk komedii ludzkiej. Niekiedy są to opowiadania z tezą, w których autor przeciwstawia się stanowym podziałom i przesądom. Kornel Makuszyński napisał, iż Boccaccio należy do tych pisarzy, którzy strapienemu światu dali radosny uśmiech na pociechę. Boccaccio bowiem nie moralizował, nie pouczał, poprzestając na kreśleniu ludzkich przypadłości, poprzez które prześwieca afirmacja życia, zwłaszcza miłości, i pochwała rozumu. Dekameron zyskał wielką popularność nie tylko we Włoszech. Po motywy zbioru sięgali m.in. Lodovico Ariosto, William Szekspir, Lope de Vega, Johann Wolfgang Goethe, Aleksander Puszkina i Alfred de Musset. W Polsce niektóre motywy Dekameronu przejęli pisarze renesansu

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spektakl „Sztuka dla dziecka”** Pawła Demirskiego, reżyseria Monika Strzępka, scenografia Maciej Chojnacki, muzyka Jan Suświłło  
**godz. 19.00 na dużej scenie** (ilość miejsc ograniczona)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## **XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”**

**koncert** pod dyktando Jerzego Swobody w wykonaniu: Eugeniusz Knapik (kompozycja), Jarosław Chelmecki (kompozycja), Ewa Biegas (mezzosopran), Anita Wąsik (skrzypce), Małgorzata Wasiucionek (skrzypce) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie utwory: J. Chelmecki, E. Knapik. P. de Sarasate. H. Wieniawski  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 20 zł i 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

## **7 luty – sobota**

**otwarcie wystawy rysunku i malarstwa „Z Pracowni”;** autorami wystawy są uczestnicy pracowni dla dorosłych JCK prowadzonej przez art. plastyka Emanuela Czujowską  
**godz. 17.00 w Galerii „Pod Brązowym Jeleniem” przy ul. 1 Maja 60**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl „Dekameron”** Giovanni Boccaccio, adaptacja Pert Nosalek i Andrzej Szymański, inscenizacja i reżyseria Petr Nosalek, scenografia Pavel Hubicka, muzyka Pavel Hubicka  
**godz. 19.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**



**spektakl „Intryga i miłość”** Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zrątek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

**Rozgrywki Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy MKS – MOS Finepharm – Karkonosze II Jelenia Góra – MKS OSA Zgorzelec odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 11.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Kadetek Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy MKS – MOS Finepharm – Karkonosze I Jelenia Góra – Mniszek Boguszów Gorce odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 13.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy  
– Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ekstraklasy Koszykówki Kobiet.** Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – INEA AZS Poznań Łódź odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 15.00

Organizator: **Klub Uczelniany AZS „Kolegium Karkonoskie”  
Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KS Carlos – Astol Jelenia Góra Sp. z o.o. – MKS Słupia Słupsk odbędzie się na hali sportowej przy ul. Złotniczej 12 o godz. 16.30

Organizator: **KS Carlos – Astol Jelenia Góra Sp. z o. o.**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS „Sudety” Jelenia Góra – RESOVIA Rzeszów odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.30

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

## **8 luty – niedziela**

**spektakl dla dzieci „Calineczka”** Agnieszka Zaskórska wg H. Ch. Andersena (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Dariusz Miliński, muzyka Agim Dzelilji animacja komputerowa Jerzy Kurowski, asystent reżysera Lidia Lisowicz)

**godz. 16.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)

Jest to sceniczna wersja jednej z najpiękniejszych bajek Andersena, którą napisała dla teatru Agnieszka Zaskórska młoda wrocławska scenarzystka, także autorka piosenek. Teatralna „Calineczka” nie odbiega zbyt mocno od literackiego pierwowzoru; został uwspółcześniony język, dodano także piosenki. W warstwie fabularnej pozostaje więc opowieścią o małej dziewczynce i poznawaniu przez nią nieznanego świata. To także mądra, metaforyczna historia o dorastaniu, o dokonywaniu wyboru, co jest dobre, a co złe. Calineczka wędruje po świecie zwierząt, ale łatwo zauważyć, że uosabiają one ludzi z ich zaletami i przywarami. Agnieszka Zaskórska przydała im cechy postaci z naszej dzisiejszej codzienności. Tak więc ropucha Aga jest współczesną swatką, pan Krecikowski – biznesmenem z branży budowlanej, dżdżownica Elwira zachowuje się jak „zakręcona” nastolatka, a tytułowa Calineczka to po prostu mała dziewczynka lękająca się świata, którego nie zna i nie rozumie i która w trakcie tej podróży przez życie uczy się mówić, uzewnętrzać emocje. Bardzo atrakcyjna i oryginalna jest teatralna realizacja bajki. Piękne lalki, zaprojektowane przez Dariusza Milińskiego, są animowane na podestach przy zastosowaniu elementów techniki „czarnego teatru” (niewidoczni aktorzy). Dekorację zastępuje przestrzenna animacja komputerowa obrazów. Zastosowanie współczesnych środków inscenizacyjnych nie odbiera widowisku magii, a przeciwnie potęguje wrażenie poprzez działanie kolorem i formą. Przedstawienie jest bogato ilustrowane muzycznie piosenkami, które nadają rytm spektaklowi i łatwo wpadają w ucho (tekst ze strony internetowej Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**



**spektakl „Intryga i miłość”** Friedrich Schiller, przekład Artur Maria Swinarski, reżyseria Katarzyna Raduszyńska, dramaturgia Wojtek Zrałek-Kossakowski, scenografia i kostiumy Paweł Walicki, muzyka Tomasz Duda

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

*opis jak wyżej*

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida  
w Jeleniej Górze**

## **XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”**

**koncert** w wykonaniu: Ewa Czermak (sopran), Joanna Moskowicz (sopran), Anna Bernacka (mezzosopran), Justyna Skoczek (fortepian); w programie: G. Bizet, Ch. Gounod, W. A. Mozart, J. Strauss, G. Verdi  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (*bilety w cenie 20 zł i 10 zł*)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

## **9 luty – poniedziałek**

**otwarcie wystawy fotografii Marcina Masiewicza** w formie wygaszaczy monitorów stanowisk komputerowych na I i II piętrze „Książnicy Karkonoskiej” – Galeri@ w Tle przy ul. Bankowej 27

Marcin Masiewicz mieszka w Jeleniej Górze, ma 25 lat jest absolwentem Policealnego Studium Fotografii JCK i ..... zajmuje się fotografią analogową i cyfrową.

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**wykład dr Zdzisława Kudelskiego** pt. Pisarze z kręgu „Kultury” paryskiej; wykład jest imprezą towarzyszącą wystawie *Andrzej Bobkowski CHULIGAN WOLNOŚCI*

**godz. 11.00 w sali konferencyjnej „Książnicy Karkonoskiej” przy ul. Bankowej 27**

**dr Zdzisław Kudelski** ur. 29 I 1957 r. w Jeleniej Górze, od 1989 roku na filologii polskiej KUL prowadził ćwiczenia z literatury współczesnej, a w roku 1993 został zatrudniony jako asystent w Katedrze Literatury Współczesnej. W 1998 r. obronił pracę doktorską *Studia o Herlingu-Grudzińskim. Twórczość – recepcja – biografia*. Od 1987 zaczął publikować swoje teksty głównie o Herlingu-Grudzińskim, a także o Józefie Czapskim, „Kulturze” paryskiej, badaniach nad dorobkiem emigracji, w prasie katolickiej („W drodze”, „Przegląd Powszechny”, „Więź”, „Tygodnik Powszechny”) i „poza cenzurą” („Arka”), a później również w innych pismach. Od 1988 roku był „kuratorem” krajowych wydań utworów Gustawa Herlinga-Grudzińskiego, m.in. książkowego „debiutu” pisarza w kraju – tomu *Wieża i inne opowiadania* (Poznań 1988), a także redaktorem jego *Pism zebranych* (SW „Czytelnik”, 12 tomów w latach 1994-2002). Wydawał też własne książki o autorze *Innego Świata*, obszerną antologię *Herling-Grudziński i krytycy* oraz tom *Spotkania z paryską „Kulturą”*. Od 1991 roku stale współpracuje z lubelskim kwartalnikiem literackim „Kresy”. Jest jednym ze współzałożycieli Towarzystwa Opieki nad Archiwum Instytutu Literackiego w Paryżu. W latach dziewięćdziesiątych był sekretarzem redakcji w kierowanym przez prof. dr hab. Krzysztofa Dybciaka projekcie badawczym *Leksykon kultury polskiej na obczyźnie od roku 1939*, który powstawał w Towarzystwie Naukowym KUL. Jego I tom (był jego współredaktorem) ukazał się w 2000 roku (informacje ze strony: <http://www.kul.lublin.pl>)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji  
i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**spotkanie z cyklu „ars poetica” „Metafory”** Marek Zaborski

**godz. 17.00 w sali teatralnej**

**Marek Zaborski** – ur. w Poznaniu, od lat związany z Jelenią Górą; syn nieżyjącego poety, dziennikarza, eseisty Zbigniewa Zaborskiego, utalentowany literacko i plastycznie. Wiersze są jego ulubioną formą wypowiedzi literackiej. Były emitowane w radiu, a także drukowane w almanachach i pismach społeczno-kulturalnych. „Metafory” to drugi wydany tom poezji Marka Zaborskiego (*tekst z ODK*)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 10 luty – wtorek

**spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy”** Bogdan Nauka (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)  
**godz. 11.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)

Wielki Teatr Legend Karkonoszy po raz pierwszy rozbił swój namiot pod jeleniogórkim ratuszem pewnego sierpniowego popołudnia. Pomyślany jako atrakcja dla turystów a także rodowitych mieszkańców miasta pokazywał inscenizowane podania i legendy, związane z historią regionu. Z czasem legend przybyło a artyści wraz z namiotem, jak średnio-wieczni waganci, zaczęli wędrować po różnych imprezach. Wielki Teatr ma w repertuarze pięć opowieści – „O założeniu Jeleniej Góry”, „O zamku Chojnik”, „O uczelni katowskiej w Wojcieszowie”, „O tym jak Rzepiór parobka Leona latać nauczył” i „Cała prawda o Rzepiórze”. Atrakcyjne w treści, z dowcipnymi – często nawiązującymi do współczesnych wydarzeń – dialogami, bawią zarówno dorosłych jak i dzieci. Spektakl może być grany w sali oraz w każdym plenerze

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Wyspa”** dramat, reż. Paweł Łungin (Rosja 2006)  
**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (cena biletu 9 zł karnet 28 zł)

Po 30 latach od dokonania zbrodni, na zagubionej wyspie Dalekiej Północy, mnich Anatolij zмага się z grzechem sprzed lat. Ascetyczne, znakomite kino o winie i pokucie – tematach rzadko poruszanych przez kino swoich lat. Wśród nagród: Złote Grono na FF w Łagowie (tekst z JCK)

Rok 1942, II wojna światowa. Niemiecka marynarka zajmuje radziecki holownik na Morzu Białym. Młody, przerażony marynarz zdradza przyjaciela i zabija go na żądanie wroga. Myśli, że w ten sposób uratował własne życie, ale niespodziewany wybuch zatapia statek (tekst z www.stopklatka.pl)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”

**koncert** w wykonaniu: **Konstanty Andrzej Kulka** (skrzypce), **Andrzej Gębski** (skrzypce), **Andrzej Wróbel** (wiolonczela); w programie utwory: K. Lipiński  
**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 30 zł i 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

## 11 luty – środa

**spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy”** Bogdan Nauka (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spotkanie z Małgorzatą Lutowską**, autorką regionalnych powieści – przewodników, **promocja nowej książki** pt. „Powierzony klucz” oraz **dyskusja nt. promocji regionu**  
**godz. 17 w Antykwariacie Pod Arkadami w Jeleniej Górze**

Organizator: **Jeleniogórska Galeria Sztuki i Antykwariat pod Arkadami, Wydawnictwo „AD REM”**

**otwarcie wystawy fotografii Agnieszki Kwiatkowskiej i Karoliny Alicji Dudy „Kokieteria”**  
**godz. 18.00** (ekspozycja do dnia 31 marca)

Galeria Czekoladowa zaprasza na wystawę wspólnego projektu fotografii Agnieszki Kwiatkowskiej i Karoliny Alicji Dudy pod tytułem KOKIETERIA. Jest to pierwsza wystawa fotografii tych jeleniogórskich licealistek, uczennic liceum plastycznego w Jeleniej Górze. Agnieszka uczy się w klasie o profilu szkła artystycznego a Karolina o profilu snycerskim.



Ich przygoda z fotografią jest krótka (od 2005 roku). Wspólnie fotografują od liceum. Jak mówią „dzięki temu, że Karolina ma zawsze czas i cierpliwość, a Agnieszka najbardziej lubi fotografować ludzi, potrafimy się wspólnie zgrać, dojść do kompromisu”. Zrealizowały kilka projektów, które do tej pory odkładały do „szuflady”. Tym razem jednak postanowiły zmierzyć się z widzem i spojrzeć mu głęboko w oczy i duszę. Ich spojrzenie jest kobiece, subtelne ale przede wszystkim kokieterijne. To właśnie poprzez swoje prace zapraszają widza do swoistego flirtu. Ustronne miejsca, uśmiechy, gesty to wszystko sprzyja temu, żeby nawiązać kontakt z drugą osobą. A spojrzenia nie zawsze kierowane są w stronę mężczyzn. Obie autorki tą wystawą, poza swoimi umiejętnościami prezentują również siebie. To One najczęściej są na fotografiach i to One zapraszają do flirtu (*tekst z Galerii Czekoladowej*)

*Karolina: „Kokieteria jest instrumentem kobiety. Pozwala na uwodzenie mężczyzny sprawiając, że to on myśli, że wykonał pierwszy krok. Kobieta przedstawiając odpowiednie ruchy, gesty, działa na zmysły. Nasze prace mają oddać klimat kokieterii. Pociąga mnie: ekstrawagancja, piękno i galanteria – wszystko, co znajduje się w tajemnicy kokieterii”*

*Agnieszka: „Wybrałyśmy jako temat projektu KOKIETERIE, ponieważ chcieliśmy podkreślić kobiecość. Pokazać jej uroki, zachowania jakie towarzyszą od zawsze, niekoniecznie w jakich czasach się znajdują.”*

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Sobieskiego 2

## 12 luty – czwartek

**spektakl dla dzieci „Calineczka”** Agnieszka Zaskórska wg H. Ch. Andersena (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Dariusz Miliński, muzyka Agim Dzeljili animacja komputerowa Jerzy Kurowski, asystent reżysera Lidia Lisowicz)

**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03) opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**koncert** w wykonaniu Eweliny Gorayskiej (śpiew) i Damiana Rypińskiego (piano); duet, który specjalizuje się w kompozycjach typowych dla piano barów; na ich repertuar składa się wiele standardów jazzowych, chilloutu oraz muzyki pop

**godz. 17.00** (wstęp wolny)

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Sobieskiego 2

## XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”

**koncert** w wykonaniu: Joachim Pichura (akordeon), Piotr Chołłowicz (akordeon), Marcin Wyrostek (akordeon); Quintet Tango Corazon w składzie: Marcin Wyrostek (akordeon), Mateusz Adamczyk (skrzypce), Daniel Popiołkiewicz (gitara), Piotr Zaufal (kontrabas); w programie utwory: J. S. Bach, W. Zołotariew, W. Własow, A. Vivaldi, W. Zubicki, A. Białoszycki, R. Galliano, A. Piazzolla

**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 20 zł i 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

**prelekcja ilustrowana przezroczami „Pod niebem Australii – wyprawa paralotniowa”** Zbigniew Deka

**godz. 19.00** (wstęp wolny)

Prelekcja na temat wyprawy paralotniowej do Australii. Zbigniew Deka zaprezentuje wspaniałe fotografie kontynentu. Niesamowite krajobrazy widziane z lotu ptaka

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

## 12-13 luty

## XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”

**panel dyskusyjny** dla młodzieży i pedagogów „Dawne Wielkie Szkoły Pianistyczne Antoni Rubinstein i jego uczniowie” moderator Józef Kański

**godz. 10.00 w sali im. Ludomira Różyckiego** (wstęp bezpłatny)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**



**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**Jeleniogórska Liga Rocka**, koncert z udziałem zespołów: INSULT, ZAJĘTE, HEAP OF ASHES, SEX POUNDER i ZABEAT z Czech  
**godz. 17.00 w sali Nova przy ul. 1 Maja 60** (bilet w cenie 5 zł)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**koncert z cyklu „Gitara w Centrum” z udziałem Marka Długosza**  
**godz. 18.00 w Klubie „Kwadrat” przy ul. Bankowej 28/30** (bilet w cenie 8 zł)

**Marek Długosz** urodził się i mieszka we Wrocławiu. Po ukończeniu PSM II st. we Wrocławiu, w klasie gitary Jana Prochownika, przez dwa lata uczył się u Marka Zielińskiego. Następnie studiował na Universität für Musik w Wiedniu pod kierunkiem Konrada Raggossniga i Alexandra Swete, uczestniczył również w kursach mistrzowskich prowadzonych przez wybitnych gitarzystów i profesorów gitary. Jest laureatem międzynarodowych konkursów gitarowych w Gdańsku, Viareggio (Włochy) oraz w Stafford (Anglia). Marek koncertuje zarówno jako solista jak i kameralista. Wykonuje klasyczny repertuar gitarowy, a także flamenco oraz utwory o zabarwieniu jazzowym. W swoim repertuarze posiada recital muzyki hiszpańskiej z udziałem orkiestry, zaaranżowany przez Wójtkę Mrozka. Wspólnie z muzykami flamenco z grupy Danza del Fuego występował w największych salach koncertowych w Polsce. Od 2004 roku występuje w duecie ze znakomitą wokalistką jazzową Anną Rejdą. Marek występował w duecie z Kamilem Bartnikiem, a także w składzie Wrocławskiego Kwartetu Gitarowego, z którym miał okazję dokonać światowego prawykonania „Concierto de Wrocław” Jaime Zenamona na 4 gitary i orkiestrę. Artysta występował w większości krajów europejskich, w Ameryce Północnej i Południowej oraz na Bliskim Wschodzie. Brał udział w wielu festiwalach gitarowych w kraju i za granicą. Występował m.in. w Filharmonii Wrocławskiej, Białostockiej, Opolskiej, z orkiestrami Filharmonii Wrocławskiej, Sudeckiej, Toruńskiej Orkiestrą Kameralną, Orkiestrą Kameralną Wratistavia, na festiwalach Wratistavia Cantans (2003) i Musica Polonica Nova (2008). Recital Hommage a Chopin, prezentujący kompozycje gitarowe inspirowane muzyką Fryderyka Chopina, od premiery w 2002 roku w Instytucie Polskim w Wiedniu, był wykonywany przez Marka Długosza m.in. w Instytutach Polskich w Moskwie, Rzymie, Pradze, Bukareszcie, Wilnie a także podczas festiwalu i koncertów w Lublanie, Dubrowniku, Bejrucie, Nikozji i Lionie. W 2005 roku ukazała się płyta z tym programem. W repertuarze artysty znajdują się również 2 dedykowane mu premierowe koncerty: Aleksandra Vinitskiego – Romantic Concierto no 1 i Marka Pasiecznego – The Youthful Fantasie. Oba utwory powstały na zamówienie Świdnickiego Festiwalu Gitarowego. Marek Długosz jest aktywnym organizatorem licznych przedsięwzięć artystycznych związanych z gitarą. Jest współzałożycielem i prezesem Wrocławskiego Towarzystwa Gitarowego, Dyrektorem Organizacyjnym Wrocławskiego Festiwalu Gitarowego jak również pomysłodawcą i dyrektorem artystycznym Świdnickiego Festiwalu Gitarowego, a także cyklów i serii koncertów gitarowych odbywających się we Wrocławiu. Od 2008 roku jest również Dyrektorem Artystycznym Letnich Warsztatów Artystycznych w Szczawnie Zdroju. W swoim repertuarze artysta sięga zarówno do klasyki gitarowego repertuaru, jak i utworów o zabarwieniu jazzowym i kompozycji hiszpańskich graniczących z flamenco. Najchętniej występuje z kameralnymi recitalami, a nie stroni od koncertów klubowych, podczas których wykonuje program będący swoistą mieszanką muzyki klasycznej i rozrywkowej. Obecnie pracuje nad nową płytą z repertuarem z pogranicza gitarowej klasyki i jazzu. W swoim dorobku artysta posiada 3 płyty CD (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

**spektakl KŁĄTWA** Stanisława Wyspiańskiego, reżyseria Łukasz Kos, dramaturgia Tomasz Śpiewak, scenografia Thomas Harzem, kostiumy Anna Maria Karczmarska, muzyka Krzysztof Topolski, Jan Bernard, przygotowanie wokalne Jan Bernard, Monika Mamińska  
**godz. 19.00 na dużej scenie**



Historia *Klątwy* jest starsza niż historia *Wesela*, *Wyzwolenia* czy *Akropolis*. Wyspiański publikował *Klątwę* trzykrotnie, po raz pierwszy w roku 1898, lecz pracę nad nią zaczął znacznie wcześniej. Ostatnie wydanie pochodzi z roku 1905 (dwa lata przed śmiercią autora). Jest to zatem tekst, towarzyszący Wyspiańskiemu przez co najmniej dziesięć lat jego życia: życia, co dla twórców spektaklu ma istotne znaczenie, trawionego chorobą. W tym sensie *Klątwa* może być rozumiana jako tekst „prywatny”, taki, w którym autor w formie uniwersalnej tragedii zaszyfrował najbardziej osobiste doświadczenia, emocje i przemyślenia. Susza, stanowiąca tło, na jakim rozgrywają się wydarzenia dramatu oznacza dla realizatorów spektaklu jałową ziemię kultury, cywilizacji, ale także indywidualnej biografii.

Można śmiało powiedzieć, że przedstawienie Teatru Jeleniogórskiego stawia sobie za cel rewizję kanonu twórczości Wyspiańskiego, pisarza pozornie dobrze znanego, czytanego zwykle według stereotypowych kluczy, jednostronnie. *Klątwa* jest w jego twórczości tekstem unikalnym. Odznacza się rzadko u niego spotykaną prostotą fabuły i środków wyrazu. Źródła inspiracji tego tekstu były dwojakie. Wyspiański oparł fabułę na ówczesnych notatkach prasowych zdających relację z tragicznego zdarzenia, jakie rozegrało się w jednej z małopolskich wsi (ukamienowanie młodej wiejskiej dziewczyny), a jednocześnie w jego wizji artystycznej zdarzenie to urosło do rangi antycznej tragedii (której był admiratorem i znawcą). Stąd z jednej strony prostota i przejrzystość w prowadzeniu wątków i w konstrukcji postaci, z drugiej wprowadzenie wymiaru uniwersalnego, kosmicznego. Dzieje zakazanej miłości księdza i młodej dziewczyny umieszczone są w pieczołowicie odtworzonych realiach XIX-wiecznej małopolskiej wsi, ale też – na wzór antycznej tragedii – grzech, złamanie obowiązujących, ludzkich i boskich, praw wpływa na całą społeczność i więcej – na cały świat: przyroda odpowiada kataklizmem, susza grozi zagładą i jedynym rozwiązaniem tragicznego konfliktu wydaje się ofiara... Postaci mówią stylizowaną gwarą, która nabiera cech języka tragedii; gwara ta brzmi dla nas dzisiaj i swojsko, i obco, stając się zarazem metaforą samego zdarzenia, które w swojej scenicznej klarowności ukazuje zarazem niezrozumiałość ludzkiego losu (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida w Jeleniej Górze**

## **XVI OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL „GWIAZDY PROMUJĄ”**

**koncert** pod dyрекcją Mirosława Jacka Błaszczyka w wykonaniu: Piotr Paleczny (fortepian), Karolina Nadolska (fortepian), Aleksandra Świgut (fortepian) z towarzyszeniem Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Dolnośląskiej; w programie utwory: F. Liszt, W. A. Mozart, L. van Beethoven

**godz. 19.00 w sali koncertowej** (bilety w cenie 30 zł i 10 zł)

Organizator: **Filharmonia Dolnośląska**

## **15 luty – niedziela**

**koncert arii miłosnych w wykonaniu Doroty i Andrzeja Jankiewiczów**

**godz. 17.00** (wstęp wolny, obowiązuje rezerwacja miejsc – recepcja pałacowa 75 649 44 00)

Organizator: **Pałac Paulinum**, ul. Nowowiejska 62

**spektakl „Śmierć Człowieka – Wiewiórki”** Małgorzaty Sikorskiej-Miszczyk, reżyseria i opracowanie muzyczne Natalia Korczakowska, scenografia Justyna Łagowska, kostiumy Anna Met, dramaturgia Joanna Wichowska

**godz. 19.00 na scenie studyjnej**

„Historia opisana w tej sztuce wydarzyła się naprawdę. Ulrike Meinhof pomogła uwolnić Andreasa Baadera, porzuciła dzieci, zesłała do podziemia, by walczyć o Nowe Niemcy. Pisała manifest RAF, uczestniczyła lub współdziałała w napadach na banki, podrzucała bomby. Została aresztowana, gwałtem prześwietlono jej czaszkę. (...)” („Śmierć Człowieka-Wiewiórki”)

Tekst młodej autorki to inteligentna próba zgłębienia fenomenu niemieckiego terroryzmu lat 70-tych i legendy jego głównych bohaterów: Ulrike Meinhof, Andreasa Baadera i Gudrun Ensslin. Zarówno „ideały” bojowników, jak i system, z którym walczyli opisane zostały z dużą ironią i humorem. Dla reżyserki spektaklu historia RAFu jest punktem wyjścia dla rozważań o przemocy, obecnej w naszym świecie na wielu płaszczyznach: od osobistej po polityczną.



Sztuka została nagrodzona w konkursie na tekst dramatyczny na temat RAFu i Ulrike Meinhof „URLIKE”, zorganizowanym przez Teatr Usta Usta i warszawski TR. Spektakl na podstawie dramatu wystawił Teatr Usta Usta, a tekst opublikował Dialog nr 5/2007 (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze

## 16 luty – poniedziałek

### konkurs plastyczny „Magiczny świat karnawału”

godz. 14.00

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury**,  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 12

## 17-22 luty

### Międzynarodowy Festiwal Filmowy „ZOOM-ZBLIŻENIA”

– program jak niżej

Festiwal ma na celu przedstawienie kultur, języka filmowego, wymianę idei oraz prezentację i promocję niezależnej sztuki filmowej. Ponieważ ideą festiwalu jest konfrontacja dokonań twórców oraz prezentacja wszelkich zjawisk zachodzących w kinie niezależnym, formuła konkursu dopuszcza udział w nim rozmaitych form – filmów fabularnych, dokumentalnych, animowanych i najróżniejszych eksperymentów realizowanych przy pomocy kamery. Nie ma żadnych ograniczeń tematycznych. W konkursie biorą udział filmy amatorskie, niezależne i studenckie.

W ramach Festiwalu odbywają się Polsko-Czeskie Warsztaty Filmowe dla Młodych Twórców (17-22 luty 2009), warsztaty krytyki filmowej (19-21 luty 2009) oraz międzynarodowy konkurs filmowy (19-22 luty 2009).

Na tegoroczny konkurs wpłynęło ponad 230 filmów z 18 krajów: Polska, Czechy, Niemcy, Francja, Holandia, Szwajcaria, Włochy, Hiszpania, Iran, Irak, USA, Afganistan, Meksyk, Estonia, Litwa, Australia, Izrael, Wielka Brytania.

Zakwalifikowane obrazy będzie można obejrzeć w kinie „Marysieńka” w Jeleniej Górze (ul. 1 Maja 31) od 19 do 21 lutego. W składzie międzynarodowego jury, któremu będzie przewodniczył aktor oraz autor i producent Międzynarodowego Festiwalu Scenarzystów „Interscenario” – **Robert Gonera**, zasiądą między innymi: Witold Kon – przewodniczący Federacji Twórców Filmów Niezależnych, Daniel Antosik – dyrektor artystyczny Festiwalu Filmów Komediiowych w Lubomierzu, Stanisław Lenartowicz – twórca filmów animowanych oraz Marjan Riahi – dziennikarka, założycielka pierwszego w Azji portalu internetowego poświęconego kinu niezależnemu „SHORT FILM NEWS”.

Wręczenie statuetek, nagród i pokaz filmów nagrodzonych odbędzie się podczas Gali Festiwalowej – w niedzielę, 22 lutego 2009 o godz. 11.00. Autorzy filmów będą się ubiegali o Grand Prix, nagrodę za najlepszą fabułę, najlepszy dokument, najlepszą animację oraz nagrodę za najlepszy teledysk/eksperyment/impresję. Ponadto jury przyzna nagrody za najlepsze filmy w kategoriach: film niezależny, film studencki, film amatorski. Ponieważ celem festiwalu jest również promocja lokalnych twórców, przez organizatorów festiwalu stworzona została specjalna kategoria o nazwie „Made in Karkonosze”. O nagrodę w tej kategorii mogą ubiegać się twórcy z regionu jeleniogórskiego. Zwycięzcy, oprócz nagród pieniężnych i rzeczowych, otrzymają także statuetki „Żelaznego Filmowca” autorstwa znanego artysty – rzeźbiarza Zbigniewa Frączkiewicza.

W ramach festiwalu odbędą się również: koncert zespołu OSZIBARACK, specjalne pokazy filmów, panele dyskusyjne oraz otwarte dla widzów omówienia warsztatowe filmów i spotkania z twórcami. Szczegółowy program festiwalu dostępny jest na stronie: <http://www.zoom.karkonosze.com>

Organizatorami tego zdarzenia promującego kino niezależne, odbywającego się pod patronatem Federacji Niezależnych Twórców Filmowych w Polsce oraz Światowej Unii Filmu Niezależnego UNICA, jest Osiedłowy Dom Kultury w Jeleniej Górze, współorganizatorami są TV Dami oraz „Odra-Film” we Wrocławiu. Festiwal jest współfinansowany w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013 za pośrednictwem Euroregionu Nysa oraz Miasto Jelenia Góra (tekst z ODK)

Organizator: **Osiedłowy Dom Kultury**



## 17 luty – wtorek

**spektakl „Porwanie Kaczątek”** Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)

To opowieść detektywistyczna dla najmłodszych, której bohaterem jest jamnik Jacek. To on wykryje sprawców brutalnego „przestępstwa”. Akcja dzieje się w „miejskiej dżungli”, wśród wieżowców rozświetlonych kolorowymi neonami. Autorką scenografii jest Joanna Hrk, której pracami zachwyciła się publiczność teatrów dla dzieci w Rzeszowie, Krakowie, Tarnowie, Elblągu, Gdańsku, łódzkiego Arlekina. Na scenie pojawiają się wspaniałe kolorowe lalki – kukły wielkości człowieka poruszane przez ukrytego z tyłu aktora. Nowością dla najmłodszej publiczności ma być także muzyka do spektaklu – głównym akcentem mają być znane motywy z różnych filmów sensacyjnych (np. z „Różowej pantery”) nowocześnie zmiksowane, czyli jak mówią nastolatki „skreczowane” – bo dzieci w twórczości adresowanej do siebie oczekują także tego, czym zachwyca się ich starsze rodzeństwo. W bohaterów tej kryminalnej opowieści dla dzieci wcielią się aktorzy Sceny Animacji: Dorota Korczyńska-Bąblińska, Dorota Fluder, Katarzyna Morawska, Bogna Helena Von Woedtke, Sławomir Mozolewski, Jacek Maksimowicz, Radosław Biniek i Sylwester Kuper (tekst z Teatru Jeleniogórskiego)

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Klasa”** dramat, reż. Laurent Cantet (Francja 2008)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (cena biletu 9 zł, karnet 28 zł)

Jeden rok z życia nastolatków z jednej klasy w szkole w ubogiej dzielnicy Paryża. Film powstał z inspiracji książką François Bégaudeau, który zagrał także rolę nauczyciela. Portret daleki od gładkości hollywoodzkich produkcji, za to wypełniony prawdziwymi spostrzeżeniami. „Złota Palma” na MFF w Cannes – zasłużona (tekst z JCK)

Francois jest nauczycielem. Szkoła, w której pracuje, położona jest w niebezpiecznej dzielnicy. Każda ze szkolnych klas to swoisty mikrokosmos, miniatura współczesnej Francji, przede wszystkim zaś barwna mieszanka różnych osobowości (tekst z [www.stopklatka.pl](http://www.stopklatka.pl))

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 18 luty – środa

**spektakl „Porwanie Kaczątek”** Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**spotkanie ze znaną wokalistką jazzową GRAŻYNĄ AUGUŚCIK**, od lat mieszkającą w Chicago. Grażyna Auguścik nagrała kilkanaście albumów. Śpiewa utwory nawiązujące do polskiej muzyki ludowej, latynoskiej i klezmerskiej. Artystka została kilkakrotnie uznana przez Jazz Forum Magazine za najlepszą wokalistkę jazzową. Bez wątpienia należy do światowej czołówki wokalistek jazzowych. Podczas spotkania gość Empiku – Grażyna Auguścik – opowie o swojej pracy artystycznej, a także odpowie na pytania Fanów i podpisze płyty, które będzie można nabyć w Empiku. Spotkanie poprowadzi mgr Olga Szeffer  
**godz. 16.00 (wstęp wolny)**

Organizator: **Empik Jelenia Góra Starówka**, ul. 1 Maja 16/18

**otwarcie wystawy plastycznej „To my tworzymy horoskop”**

**godz. 17.00 w Dziecięcej Galerii „Kolor”** (ekspozycja do dnia 20 marca)

I edycja wystawy konkursu plastycznego dla uczniów szkół podstawowych. Konkurs ten trwać będzie cały rok 2009. Tematem prac są znaki zodiaku. Pierwsza wystawa dotyczy dwóch znaków: Wodnika i Ryby. Najciekawsze ilustracje znaków zodiaku zostaną uwiecznione na koniec wszystkich 6 edycji konkursowych na porcelanowych naczyniach, tworząc serię z horoskopem

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**



## **koncert w wykonaniu GRAŻYNY AUGUŚCIK GROUP oraz gościa specjalnego Kurta Rosenwinkel i Jarosława**

**Bester TRIBUTE** w składzie: Grażyna Auguścik (wokal), Kurt Rosenwinkel (gitara), Jarosław Bester (akordeon), Matthew Scott Ulery (kontrabas), Jon Deitemyer (perkusja)

**godz. 19.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30 (bilet w cenie 45 zł)**

Na program tego koncertu złożą się głównie kompozycje Andrzeja Kurylewicza. Muzyka Kurylewicza, poza oryginalnymi wykonaniami Wandy Warszawskiej i zmarłego rok temu samego kompozytora, jest niezmiernie rzadko interpretowana zarówno w kraju jak i za granicą. Koncert Grażyny jest hołdem dla muzyki Kurylewicza i dla wielkiej indywidualności artystycznej jaką jest niewątpliwie Wanda Warska. Wnieśli oni trwały wkład do polskiej kultury – przepiękną muzykę o ponadczasowej jakości. Pomysłem Grażyny jest popularyzacja twórczości Kurylewicza i Warszawskiej, która powinna mieć szansę na szersze zaistnienie. Dlatego wokalistka zaprosiła do współpracy znakomitych amerykańskich instrumentalistów oraz gościa specjalnego, znakomitego gitarzystę Kurta Rosenwinkela – mającego wysoką pozycję w rankingach największych indywidualności jazzowej gitary. W sekcji rytmicznej zagrają instrumentalisci młodej sceny chicagowskiej: Matthew Scott Ulery – kontrabas i Jon Deitemyer – perkusja. Od kilku lat muzykę Grażyny Auguścik wzbogaca swoim wielkim talentem, wirtuoz akordeonu Jarek Bester, którego i tym razem nie zabraknie. Suplementem wieczoru poświęconego muzyce polskiej będą kompozycje Nicka Drake'a, 30 lat temu przedwcześnie zmarłego kompozytora i autora tekstów tamtego pokolenia, którego muzyka zachwyca swą prawdą do dnia dzisiejszego. Z całą pewnością wrażliwe interpretacje muzyki polskiej, w wykonaniu muzyków innej narodowości, wniosą nową jakość. Zapowiada się zatem ciekawe wydarzenie muzyczne, którego gwarantem oraz synonimem wysokiej jakości artystycznej jest jak twierdzą zgodnie krytycy na całym świecie jedna z większych indywidualności i jedna z bardziej kreatywnych wokalistek międzynarodowej sceny jazzowej – Grażyna Auguścik (tekst z JCK)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## **19 lutego – czwartek**

### **Międzynarodowy Festiwal Filmowy „ZOOM-ZBLIŻENIA”,**

Kino Marysieńka ul. 1 Maja 31

godz. 10.00-14.45 projekcje konkursowe filmów  
godz. 15.00 pokaz specjalny „Salon Odrzuconych”  
godz. 16.30 oficjalne otwarcie Festiwalu  
godz. 17.00-19.30 projekcje konkursowe filmów  
godz. 21.00 koncert zespołu OSZIBARACK (w Klubie „Kwadrat” dla uczestników festiwalu i gości akredytowanych)

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki Mówionej**, prezentacja księgozbioru oraz wspólne tworzenie listy poszukiwanych audiobooków

**godz. 12.00 w małej sali konferencyjnej przy ul. Bankowej 27**

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**spotkanie autorskie z Barbarą Pawłowicz „Ciepłym szeptem warg”**

**godz. 16.00 w sali konferencyjnej przy ul. Bankowej 27**

**Barbara Pawłowicz** urodziła się we Lwówku Śląskim, gdzie spędziła dzieciństwo i młodość. Całe dorosłe życie związała z Jelenią Górą. Poświęciła je pracy z dziećmi i nauczycielami. Wiersze zaczęła pisać niedawno.... (IV Almanach Literacki, Jelenia Góra 2005, s.47)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**koncert** w wykonaniu Sebastiana Lehnery (saksofon, śpiew) i Piotra Soboty (gitara); w ich repertuarze znajdują się utwory z pogranicza muzyki rockowej, popu oraz chilloutu, covery takich artystów jak Lenny Kravitz oraz formacji REM, Soul Asylum, Guns N'Roses

**godz. 17.00 (wstęp wolny)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa**, ul. Sobieskiego 2



**Obserwatorium Karkonoskie, spotkanie XIX – „Mieszkać w parku kulturowym”**, w dyskusji udział wezmą: Agata Rome-Dzida i przedstawiciel Fundacji Doliny Pałaców i Ogrodów, wprowadzenie do dyskusji i moderacja – Andrzej Więckowski; celem Obserwatorium jest stworzenie przestrzeni do dyskusji nad przeszłością, teraźniejszością i przyszłością Kotliny Jeleniogórskiej  
**godz. 18.00**

Organizator: **Biuro Wystaw Artystycznych**

**prelekcja ilustrowana przeżroczami „Katmandu”**  
Stanisław Dąbrowski  
**godz. 19.00** (wstęp wolny)

Prelekcja na temat stolicy Nepalu Katmandu. Razem ze Stanisławem Dąbrowskim zwiedzimy miasto, odczujemy jego kulturowy klimat i poznamy mieszkających tam ludzi.

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

## 20 luty – piątek

**Międzynarodowy Festiwal Filmowy „ZOOM-ZBLIŻENIA”**,  
Kino Marysiewka ul. 1 Maja 31  
godz. 9.45 – 14.45 projekcje konkursowe filmów  
godz. 15.00 **pokaz specjalny: „0\_1\_0” reż. Piotr Łazarkiewicz**

Siedem par młodych ludzi – w tym małżeństwa, pary zakochanych, rodzicielstwo – dąży do rozwiązywania swoich problemów szukając własnego klucza do systemu wartości. Szukając wyraźnej granicy między Dobrem a Złem, szukając wyraźnej busoli moralnej popadają w sytuacje, z których nie ma wyjścia. Film mówi o poważnych problemach lecz nie zawsze opowiada o nich w poważnym tonie. Jest to kino zmuszające do refleksji, stawiające trudne pytania, zachęcające do głębszego spojrzenia na własne życie. Co jest dziś dla nas ważne? Co liczy się naprawdę? „0\_1\_0” to ostatni film Piotra Łazarkiewicza. Reżyser zmarł w czerwcu 2008 r. Miał 54 lata.

godz. 16.45 – 19.15 projekcje konkursowe filmów

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**spektakl „Porwanie Kaczątek”** Gyula Urban, inscenizacja Lidia Lisowicz, opieka reżyserska Bogdan Nauka, scenografia Joanna Hrk, muzyka Jan Walczyński  
**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
*opis jak wyżej*

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**otwarcie wystawy fotografii Tomasza Osipika i Piotra Szatkowskiego** „W podróży świat wygląda inaczej. Nasze myśli płyną innym rytmem. Mijamy przestrzenie, miasta, znaki. Czas ma inny wymiar...”

**godz. 17.00 w Klubie Osiedlowym „Orlik” przy ul. Wita Stwosza 6**  
(ekspozycja do dnia 13 marca)

Zdjęcia prezentowane na wystawie powstały podczas dwóch wypraw koleją. Jedna z nich miała miejsce w lipcu 2008 roku, pokonana trasa liczyła ok. 6500 km, 35 dni autorzy spędzili fotografując i zwiedzając wybrane miasta, a 10 dni liczył pobyt w przedziale pociągu. Druga wyprawa odbyła się w Sylwestra, autorzy spędzili 69 godzin w pociągu, przejechali 3486 km. Tomasz Osipik i Piotr Szatkowski pragną ukazać kolej nie tylko jako środek transportu, ale jako magiczne miejsce odpoczynku, wymiany doświadczeń i poznania wielu interesujących ludzi. Dla nich nie ma rzeczy niezrozumiałych, ale tylko takie, których nie chcemy zrozumieć (tekst MDK „Muflon”)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## 21 luty – sobota

**Międzynarodowy Festiwal Filmowy „ZOOM-ZBLIŻENIA”**,  
Kino Marysiewka ul. 1 Maja 31  
godz. 9.45 – 14.45 projekcje konkursowe filmów  
godz. 15.00 **pokaz specjalny: „Cztery noce z Anną”**  
– reż. Jerzy Skolimowski

W szpitalu w prowincjonalnym miasteczku pracuje pielęgniarka Anna (Kinga Preis) i zakochany w niej Leon (Artur Steranko). Kobieta nie

zauważa introwertycznego adoratora. On tymczasem podejmuje próby zbliżenia się do niej. Odurza Annę środkami nasennymi, a nocami wkłada się do jej mieszkania. Obserwując śpiącą kobietę, czerpie radość z jej widoku i bliskości. Każdej kolejnej nocy jest o krok od wyznania jej swojego uczucia.

godz. 17.00 – 19.15

godz. 19.30

projekcje konkursowe filmów

**pokaz specjalny: „Bracia Karamazow**

**– reż. Petr Zelenka**

Historia rozgrywa się we współczesnej Polsce. Do Krakowa przyjeżdża zespół praskich aktorów z reżyserem przedstawienia (Roman Luknár) na czele, żeby podczas alternatywnego festiwalu w nietradycyjnej przestrzeni stalowni wystawić sceniczną adaptację dzieła Dostojewskiego „Bracia Karamazow”. W fabrycznej hali, tuż obok pracujących stalowni i walcowni, czescy artyści rozpoczynają próby swego spektaklu. Na wartką, podawaną ekspresyjnie akcję dramatu Dostojewskiego, toczącego się wokół ojcostwa i podejmującego odwieczne ludzkie dylematy – kwestię istnienia Boga i wolnej woli, miłości, nienawiści i zazdrości – nakładają się zwyczajne zdarzenia: jeden z aktorów powinien wracać do Pragi na plan filmowy, drugi przygotowuje się do innego spektaklu, reżyser próbuje mobilizować zespół. Na przebieg spektaklu nieoczekiwany wpływ wywiera jeden z pracowników huty, którego syn miał dzień wcześniej wypadek i czeka w szpitalu na operację. Tymczasem mężczyzna nie chce odejść od sceny, na której odbywa się spektakl. Sztuka jest dla niego swoistym katharsis, kluczem do zrozumienia świata – nagle opustoszałego po śmierci dziecka, świata, na którym i dla niego zabraknie miejsca.

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**konkurs recytatorski i poezji śpiewanej** – gimnazja (eliminacje miejskie)

godz. 11.00

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury,**

ul. M. Skłodowskiej-Curie 12

**Rozgrywki Ekstraklasy Piłki Ręcznej Kobiet.** Mecz pomiędzy KS Carlos – Astol Jelenia Góra Sp. z o.o. – KS Piotrcovia Piotrków Trybunalski odbędzie się na hali sportowej przy ul. Żłotniczej 12 o godz. 16.30

Organizator: **KS Carlos – Astol Jelenia Góra Sp. z o. o.**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS „Sudety” Jelenia Góra – MOSIR Krosno odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.30

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

## 22 luty – niedziela

**Międzynarodowy Festiwal Filmowy „ZOOM-ZBLIŻENIA”**

Gala Festiwalowa, wręczenie statuetek, nagród, pokaz filmów nagrodzonych

godz. 11.00 w Kinie Marysienka przy ul. 1 Maja 31

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 23 luty – poniedziałek

**finisaż wystawy wycinanek Marie Louise von Kaempffe**

połączony z prelekcją na temat artystki; konkurs wycinanek

godz. 9.00

**Maria Louise Kaempffe** – wszechstronnie uzdolniona artystka, Ślązaczka, która potrafiła w nadzwyczajny sposób ożywić i odnowić tradycyjną sztukę wycinanek. Inspiracje twórcze zbierała podczas licznych podróży, które m.in. zaprowadziły ją aż do Chin, a impulsy do swej twórczości oraz wykształcenie uzyskała we Wrocławiu i Wałbrzychu. Wystawa prezentowana do końca lutego 2009 roku w Jagniątkowie pochodzi ze zbiorów Muzeum Kultur Europejskich w Berlinie.

Organizator: **Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”**

**otwarcie wystawy fotografii Jerzego Wiklendta „Jelenia Góra. Pamięć Miasta”**

godz. 17.00 w Galerii Małych Form przy ul. Bankowej 27 (ekspozycja do 31 marca)



**Jerzy Wiklendt**, artysta-fotografik, ur. w 1929 r. w Lidzbarku. Z wykształcenia mgr inż. architekt-urbanista (Politechnika Wrocławska, 1955). Członek Związku Polskich Artystów Fotografików od 1978 roku i Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego od roku 1979, związany jest także z Wszechnicą Fotograficzną. Przez lata 1947-1978 związany był z Wrocławiem, a od 1978 roku mieszkaniec Jeleniej Góry. Debiut artystyczny rozpoczął w roku 1957 od I nagrody za zdjęcie „Śnieżka”. W 1968 roku Wiklendt otrzymał tytuł ARTIST FIAP (AFIAP). Jest autorem 13 wystaw indywidualnych. Brał także udział w ponad 40 międzynarodowych wystawach zbiorowych, ponad 300 krajowych, a jego strona autorska zamieszczona została w Międzynarodowej Encyklopedii Fotografów „Photo-graphers Encyklopedia International”, wydanym w Szwajcarii. Dwa lata temu obchodził 50-lcie twórczości artystycznej. Przez wiele lat dość intensywnie zajmował się również propagowaniem fotografii. W centrum jego zainteresowań znajduje się człowiek i wpływ jego działalności na środowisko, uprawia również reportaże i fotografię rekreacyjną (tzw. „chemofotografię” i technikę mieszaną), fotografuje także krajobraz i architekturę.

*„Z uwagi na mój zawód architekta interesuje mnie architektura i krajobraz. Architektura jest związana z krajobrazem i stanowi z nim nieodłączną całość. Interesuje mnie w fotografii strona mentalna, emocjonalna i kompozycyjna, a nie tylko informacyjna obrazu fotograficznego”* (Jerzy Wiklendt)

Więcej w artykule Jana Foremnego „Jerzy Wiklendt: nestor jeleniogórskich artystów-fotografików”, „Karkonosze” 2007, nr 1, s. 34-38. oraz na stronie Jeleniogórskiego Towarzystwa Fotograficznego: [http://www.jtf.yoyo.pl/wiklendt\\_jerzy.html](http://www.jtf.yoyo.pl/wiklendt_jerzy.html)

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska”**

**prelekcja ilustrowana przeżroczami „Katmandu”** stolica Nepalu położona w środkowej części kraju, w dolinie o tej samej nazwie. Miasto zamieszkuje 450 000 ludzi. O Katmandu będzie opowiadał Stanisław Dąbrowski

**godz. 17.00 w sali teatralnej ODK**

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

## 24 luty – wtorek

**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski

**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

**projekcja filmu w DKF „KLAPS” „Gorączka złota”** komedia, reż. Charles Chaplin (USA 1925)

**godz. 18.00 w sali widowiskowej przy ul. Bankowej 28/30** (cena biletu 9 zł, karnet 28 zł)

Akcja rozgrywa się na Alasce wśród poszukiwaczy złota. Charlie jest jednym z nich. Jego przyjaciel Jim, znajduje żyłę złota. Jednak radość z odkrycia trwa krótko – uderzony w głowę traci pamięć. Tymczasem Charlie zakochuje się w piękności z baru. Umawiają się na kolację w jego domku. Charlie trudzi się jednak na darmo. Dziewczyna nie przychodzi (tekst z [www.stopklatka.pl](http://www.stopklatka.pl))

Organizator: **Jeleniogórskie Centrum Kultury**

## 25 luty – środa

**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski

**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

## **konkurs plastyczny „Perła Karkonoszy”**

**godz. 14.00**

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury**,  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 12

„O Wolności religijnej w Górach Izerskich. Opowieść o czeskich uciekinierach religijnych w XVII w. i... inne izerskie opowieści” **spotkanie w ramach działalności Klubu Religioznawczego „Kastalia”**, którego gościem będzie dr Przemysław Wiater – starszy kustosz Muzeum „Dom Carla i Gerharta Hauptmannów” w Szklarskiej Porębie – godz. 17.00 w sali teatralnej

Organizator: **Osiedlowy Dom Kultury**

**otwarcie wystawy „Listy do syna”**, fotografie Chris Niedenthal, teksty Wioletta Mikusek

**godz. 18.00 w Galerii „Muflon”** (ekspozycja do dnia 15 marca)

Autorem fotografii jest Chris Niedenthal. Inspiracją do zdjęć stały się autentyczne listy pisane przez Wiolettę Mikusek do synka, który urodził się z wadą genetyczną – zespołem Downa. Wystawa składa się z dziesięciu portretów kobiet z dziećmi z trisomią 21. Głównym jej celem jest zwrócenie uwagi społeczeństwa na problem trudnego macierzyństwa kobiet, którym rodzi się niepełnosprawne dziecko. Pomysłodawcą wystawy jest Stowarzyszenie Rodzin i Opiekunów Osób z zespołem Downa Bardziej Kochani w Warszawie. Projekt został zrealizowany dzięki dotacji uzyskanej w ramach konkursu grantowego programu „Wspieramy mamy”, ogłoszonego przez Towarzystwo Ubezpieczeniowe AXA w 2007 roku. W 2008 roku wystawa eksponowana była w Warszawie, Białymstoku, Łodzi, Katowicach, Koninie, Poznaniu, Wrocławiu i innych miastach. Wystawa odbywa się w ramach obchodów 4 Międzynarodowego Dnia Zespołu Downa (tekst z MDK „Muflon”)

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”  
i Jeleniogórskie Stowarzyszenie Rodzin  
i Przyjaciół Dzieci z Zespołem Downa**

## **26 luty – czwartek**

**spektakl dla dzieci „Leśne przygody Tymoteusza”** Jan Wilkowski, reżyseria Zespół, opieka artystyczna Bogdan Nauka, scenografia Jan Zieliński, muzyka Krzysztof Arciszewski

**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji  
w Jeleniej Górze**

**spotkanie dyskusyjne z cyklu „Historia filmu”** prowadzone przez Urszulę Likszet, dotyczące historii kinematografii i filmu. Drugie spotkanie zatytułowane jest „Kino – początek. Lata 20-te: po niemiecku”, w trakcie przewidziano pokaz slajdów i krótkich filmów, obrazujący początki światowej kinematografii

**godz. 17.00 (wstęp wolny)**

Organizator: **Empik Jelenia Góra Starówka**,  
ul. 1 Maja 16/18

**koncert** w wykonaniu Eweliny Gorayskiej (śpiew) i Damiana Rypińskiego (piano); duet, który specjalizuje się w kompozycjach typowych dla piano barów; na ich repertuar składa się wiele standardów jazzowych, chilloutu oraz muzyki pop

**godz. 17.00 (wstęp wolny)**

Organizator: **Galeria Czekoladowa**,  
ul. Sobieskiego 2

**Klub „Krytyki Politycznej”** jeleniogórska premiera powieści „Stosunek seksualny nie istnieje” z udziałem autora Jasia Kapeli; prowadzenie Wojciech Wojciechowski

**godz. 18.00 w sali konferencyjnej**

Organizator: **Teatr im. Cypriana Kamila Norwida**  
w Jeleniej Górze



## **prelekcja ilustrowana przeźroczami „W stronę Everestu” dr Kazimierz Pichlak**

**godz. 19.00** (wstęp wolny)

Prelekcja dr Kazimierza Pichlaka na temat wyprawy wysokogórskiej na najwyższy szczyt Himalajów – Everest (8850 m n.p.m.) zwany także Czumolungma lub Sagarmatha leży na granicy Chin i Nepalu. Został zdobyty pierwszy raz w 1953 roku. Zobaczymy piękno Himalajów (dachu świata) i dowiemy się wiele o tym miejscu, niegościnnym dla ludzi, a według wierzeń miejscowych, będącym siedzibą bogów.

Organizator: **Muzeum Przyrodnicze**, ul. Wolności 268

## **27 luty – piątek**

**spektakl „Wielki Teatr Legend Karkonoszy” Bogdan Nauka** (reżyseria Bogdan Nauka, scenografia Lewan Mantidze, muzyka Agim Dzeljili)

**godz. 10.00 w Teatrze Zdrojowym** (rezerwacja biletów 601 36 55 03)  
opis jak wyżej

Organizator: **Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze**

## **podsumowanie konkursu fotograficznego „Fotografia lutego 2009”, wręczenie nagród i wyróżnień dla laureatów. Auto-**

**rami zdjęć i uczestnikami tego comiesięcznego konkursu mogą być wszyscy fotografujący. Termin zgłaszania zdjęć upływa 15 dnia każdego miesiąca; wymagany format zdjęć – min. 13 x 18 cm**

**godz. 18.00 w Galerii „Muflon”**

Organizator: **Miejski Dom Kultury „Muflon”**

## **28 luty – sobota**

**konkurs recytatorski i poezji śpiewanej – gimnazja (eliminacje powiatowe)**

**godz. 11.00**

Organizator: **Młodzieżowy Dom Kultury**,  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 12

**Rozgrywki I Liga Kobiet „B” Piłki Koszykowej.** Mecz pomiędzy MKS – MOS Finepharm – Karkonosze Jelenia Góra – Olimpia Poznań odbędzie się w SP Nr 10 przy ul. Morcinka 31 o godz. 13.00

Organizator: **Międzyszkolny Klub Sportowy – Międzyszkolnego Ośrodka Sportu „Karkonosze” Jelenia Góra**

**Rozgrywki Ekstraklasy Koszykówki Kobiet.** Mecz pomiędzy Finepharm AZS KK Jelenia Góra – LOTOS PKO BP Gdynia Łódź odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 15.00

Organizator: **Klub Uczelniany AZS „Kolegium Karkonoskie” Jelenia Góra**

**Rozgrywki I Ligi Piłki Koszykowej Mężczyzn.** Mecz pomiędzy KS „Sudety” Jelenia Góra – AZS OSRIR Kalisz odbędzie się na hali sportowej przy ul. Sudeckiej 42 o godz. 18.30

Organizator: **Klub Sportowy „Sudety” Jelenia Góra**

# INSTYTUCJE KULTURY

## TEATRY

### TEATR IM. CYPRIANA KAMILA NORWIDA

ul. Wojska Polskiego 38 • 58-500 Jelenia Góra  
centrala 075 64 28 110 • marketing 075 64 28 130  
fax 075 64 28 113  
www.teatr.jgora.pl • widownia@teatr.jgora.pl

### ZDROJOWY TEATR ANIMACJI

Park Zdrojowy 1 • 58-560 Jelenia Góra  
rezerwacja biletów tel. 601 36 55 03

## FILHARMONIE

### FILHARMONIA DOLNOŚLĄSKA

ul. Józefa Piłsudskiego 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 38 160  
biuro koncertowe 075 75 38 171,  
075 75 38 168 • fax 075 75 38 163  
www.filharmonia-dolnoslaska.art.pl  
info@filharmonia-dolnoslaska.art.pl

## MUZEA

### MUZEUM KARKONOSKIE

ul. Jana Matejki 28 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 234 65, 767 61 28  
www.muzeumkarkonoskie.pbox.pl  
muzeumjg@pbox.pl  
czynne: wt-pt 9.00-16.00, sob-nd 9.00-17.00 (kasa za-  
mykana 30 min. wcześniej), w niedziele wstęp bezpłatny,  
w poniedziałki nieczynne; ceny biletów: 6 zł normalny, 3 zł  
ulgowy, 8 zł karnet (wstęp do muzeum i jego oddziałów), w  
niedziele wstęp wolny; wystawy stałe: Artystyczne wyroby  
ze szkła; Wnętrze chałupy wiejskiej; Najdawniejsze dzieje  
Kotliny Jeleniogórskiej; Rzemiosło Jeleniej Góry w XVII i  
XVIII wieku, Miniskansen górniczo-hutniczy, Miniskansen  
etnograficzny, Lapidarium

### SKANSEN UZBROJENIA WOJSKA POLSKIEGO

Oddział Muzeum Karkonoskiego  
ul. Sudecka 83 (teren po dawnej jednostce wojskowej)  
tel. 075 64 29 222 • skansen@pbox.pl  
Zapraszamy do zwiedzania codziennie w godzinach 9.00-  
18.00. Bilety w cenie: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, 8 zł  
karnet. W poniedziałki wstęp bezpłatny  
Wystawy stałe: „**Ekspozycja plenerowa broni ciężkiej**”,  
stanowiąca wyposażenie Ludowego Wojska Polskiego  
w latach 1944-1970 oraz „**Historia Garnizonu Jelenia  
Góra**” prezentująca dzieje jednostek wojskowych stacjo-  
nujących w Jeleniej Górze od II poł. XIX wieku do roku  
2004. Na ekspozycji prezentowane są liczne dokumenty,  
fotografie, pocztówki, elementy umundurowania i uzbro-  
jenia jednostek niemieckich z lat 1890-1945 oraz pol-  
skich z lat 1945-2004.

### MUZEUM PRZYRODNICZE

ul. Wolności 268 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 515 06 • tel. 75 574 00  
www.muzeum-cieplice.com  
muzeum@muzeum-cieplice.com



Czynne: V-IX wt-pt 9.00-18.00, sob-niedz 9.00-17.00; X-IV wt-niedz 9.00-16.00 w poniedziałek nieczynne; ceny biletów: 4 zł normalny, 3 zł ulgowy, w niedzielę wstęp wolny; wystawy stałe: Barwny świat ptaków, Motyle Karkonoszy i świata

### **MUZEUM PRZYRODNICZE KARKONOSKIEGO PARKU NARODOWEGO**

ul. Chałubińskiego 23 • 58-570 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 53 348 • [www.kpnmab.pl](http://www.kpnmab.pl)  
[muzeum@kpnmab.pl](mailto:muzeum@kpnmab.pl)

Czynne: wt-niedz 10.00-16.00; ceny biletów: 3 zł normalny, 1,5 zł ulgowy. Wystawy stałe: Ochrona przyrody i parki narodowe w Polsce, Geologia Sudetów, Flora i fauna Karkonoszy, Alpinarium z roślinami Karkonoszy

### **MUZEUM MIEJSKIE „DOM GERHARTA HAUPTMANNA”**

ul. Michałowicka 32 • 58-570 Jelenia Góra  
tel. 075 075 532 86 • fax 075 755 63 95  
[www.muzeum-dgh.pl](http://www.muzeum-dgh.pl) • [kontakt@muzeum-dgh.pl](mailto:kontakt@muzeum-dgh.pl)

Czynne: V-IX wt-niedz 9.00-17.00, X-IV wt-niedz 9.00-16.00, w poniedziałki nieczynne, ceny biletów: 6 zł normalny, 3 zł ulgowy, we wtorki wstęp wolny; wystawy stałe: „100 lat Willi Wiesenstein”, „Gerhart Hauptmann w wirze historii” prezentacja multimedialna

## **BIBLIOTEKI**

### **JELENIOGÓRSKIE CENTRUM INFORMACJI I EDUKACJI REGIONALNEJ „KSIĄŻNICA KARKONOSKA”**

ul. Bankowa 27 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 752 25 68, 075 752 59 57,  
tel./fax (075) 752 28 84  
[gbpjg\\_biuro@interia.pl](mailto:gbpjg_biuro@interia.pl) • [www.biblioteka.jelenia-gora.pl](http://www.biblioteka.jelenia-gora.pl)

### **BIBLIOTEKA PEDAGOGICZNA W LEGNICY FILIA W JELENIEJ GÓRZE**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 22 580  
[www.jeleniagora.dbp.wroc.pl](http://www.jeleniagora.dbp.wroc.pl) • [jeleniagora@dbp.wroc.pl](mailto:jeleniagora@dbp.wroc.pl)  
czynna: pn-pt 10.00-18.00, sob. 8.30-15.00

## **GALERIE**

### **BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH**

ul. Długa 1 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 266 69, fax 075 767 51 32  
<http://galeria-bwa.karkonosze.com>  
[galeria-bwa@karkonosze.com](mailto:galeria-bwa@karkonosze.com)

### **JELENIOGÓRSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE**

ul. Podwale 1a • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75 26 435

### **GALERIA „PROMOCJE” i „HOLL” ODK**

ul. K. Komedy-Trzecińskiego 12  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 41 090  
[www.odk.karkonosze.com](http://www.odk.karkonosze.com) • [odk5@wp.pl](mailto:odk5@wp.pl)

### **GALERIA „KORYTARZ” JCK**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884, fax 075 64 23 882  
[www.jck.pl](http://www.jck.pl) • [jck@jck.pl](mailto:jck@jck.pl)

### **GALERIA „POD BRĄZOWYM JELENIEM” JCK**

ul. 1 Maja 60 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 880 lub 881, fax 075 64 23 882  
[www.jck.pl](http://www.jck.pl) • [jck@jck.pl](mailto:jck@jck.pl)

**GELRIA N... przy DODN**

ul. 1 Maja 43 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 23 328 • info@dodn.jgora.pl

**GALERIA „MUFLON” MDK MUFLON**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**DOMY KULTURY****JCK – JELENIOGÓRSKIE CENTRUM KULTURY**

ul. 1 Maja 60 (siedziba), ul. Bankowa 28/30  
58-500 Jelenia Góra • ul. 1 Maja 60  
tel. 075 64 23 880...1 • fax 075 64 23 882  
ul. Bankowa 28/30 KLUB „KWADRAT”  
tel. 075 64 78 884...5 • www.jck.pl • jck@jck.pl

**ODK – OSIEDŁOWY DOM KULTURY**

ul. K. Komedy-Trzcińskiego 12 • 58-506 Jelenia Góra  
tel. 075 75 31 831, fax 075 75 410 90  
www.odk.karkonosze.com • odk5@wp.pl

**MIEJSKI DOM KULTURY „MUFLON“**

ul. Cieplicka 172 • 58-560 Jelenia Góra  
tel./fax 075 75 537 70, tel. 075 75 536 26  
www.muflon.sobieszow.pl • muflonjg@neostrada.pl

**MDK MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY** (jednostka oświaty)

ul. M. Skłodowskiej-Curie 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 24 460, fax 075 64 24 462  
www.mdk.jgora.prv.pl • mdkjg@o2.pl

**EMPIK JELENIA GÓRA STARÓWKA**

ul. 1 Maja 16/18 • 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 075 754 74 70  
Jeleniogórski Empik to również miejsce spotkań z przedstawicielami świata kultury i sztuki. Często goszczą w nim pisarze, poeci, piosenkarze i artyści znani z całej Polsce. Informacje o spotkaniach znajdują się w informatorze, jak i na stronie [www.empik.com/empikultura/na-salonach](http://www.empik.com/empikultura/na-salonach)

**KINA****KINO GRAND**

ul. Krótka 3 • 58-500 Jelenia Góra • tel. 075 75 22 378

**KINO LOT**

ul. Pocztowa 11/12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 370 • [www.kino.jg24.pl](http://www.kino.jg24.pl)

**KINO MARYSIEŃKA**

ul. 1 Maja 31 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 76 76 380 • [www.kino.jg24.pl](http://www.kino.jg24.pl)

**DKF KLAPS**

ul. Bankowa 28/30 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 78 884

**SPORT****MOS – MIĘDZYSZKOLNY OŚRODEK SPORTU**

ul. Żłotnicza 12 • 58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 64 66 680  
[www.mosjg.org](http://www.mosjg.org) • [biuro@mosjg.org](mailto:biuro@mosjg.org)





## **CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ I KULTURALNEJ**

58-500 Jelenia Góra, ul. Bankowa 27  
tel. 075 76 76 925, tel./fax 075 76 76 935  
e-mail: [it@jeleniagora.pl](mailto:it@jeleniagora.pl)  
[www.jeleniagora.pl/it](http://www.jeleniagora.pl/it)

- kompleksowa informacja turystyczna o Jeleniej Górze
- ogólna informacja turystyczna o innych regionach Polski
- informacja o wydarzeniach kulturalnych i sportowych
- poradnictwo turystyczne
- sprzedaż wydawnictw turystycznych (mapy, informatory, albumy, przewodniki)
- rezerwacja usług przewodnickich i pilotażowych



### **Urząd Miasta Jelenia Góra**

Plac Ratuszowy 58  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 075 75-46-101,  
tel. 075 75-46-210

### **WYDZIAŁ KULTURY SPORTU I TURYSTYKI**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 075 75-46-178  
[wksit\\_um@jeleniagora.pl](mailto:wksit_um@jeleniagora.pl)

### **WYDZIAŁ PROMOCJI I POLITYKI INFORMACYJNEJ**

Pl. Ratuszowy 58  
tel. 075 75-46-184  
[promocja\\_um@jeleniagora.pl](mailto:promocja_um@jeleniagora.pl)

